

Súd: Okresný súd Bardejov  
Spisová značka: 5C/93/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8214203725  
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 08. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Zdenka Saraková  
ECLI: ECLI:SK:OSBJ:2015:8214203725.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bardejov samosudkyňou Mgr. Zdenkou Sarakovou v právnej veci žalobcu Intrum Justitia Slovakia s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35831154, zastúpeného JUDr. Ján Šoltés, advokát, so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava proti žalovanému Š. P., A.. XX.X.XXXX, W. X. XX, XXXXX L., štátnemu občanovi Slovenskej republiky, o zaplatenie 865,89 eur s prísl. takto

### rozhodol:

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi 377,52 eur s úrokom z omeškania 9 % ročne - z istiny 34,32 eur od 1.6.2011 do zaplatenia

- z istiny 34,32 eur od 1.7.2011 do zaplatenia

- z istiny 34,32 eur od 1.8.2011 do zaplatenia

- z istiny 34,32 eur od 1.9.2011 do zaplatenia

- z istiny 34,32 eur od 1.10.2011 do zaplatenia

- z istiny 34,32 eur od 1.11.2011 do zaplatenia

- z istiny 34,32 eur od 1.12.2011 do zaplatenia

- z istiny 34,32 eur od 1.1.2012 do zaplatenia

- z istiny 34,32 eur od 1.2.2012 do zaplatenia

- z istiny 34,32 eur od 1.3.2012 do zaplatenia

- z istiny 34,32 eur od 1.4.2011 do zaplatenia do 3 dní po právoplatnosti rozsudku.

V prevyšujúcej časti žalobu z a m i e t a .

Účastníkom náhradu trov konania n e p r i z n á v a .

### odôvodnenie:

Žalobca, pôvodne ešte Consumer Finance Holding, a.s. sa podanou žalobou domáhal, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 865,89 eur spolu s úrokom z omeškania 9 % ročne od 4.4.2011 do zaplatenia a nahradiť trovy konania. Žalobu odôvodňoval tým, že žalobca uzavrel so žalovaným dňa 21.7.2010 zmluvu o pôžičke evidenčné číslo XXXXXXXX, na základe ktorej poskytol žalovanému pôžičku v celkovej výške 1126,59 eur na zakúpenie spotrebného tovaru uvedeného

v zmluve. Žalovaný mal pôžičku splácať v pravidelných 20 mesačných splátkach po 52,17 eur. K podaniu žaloby uhradil iba sumu 296,20 eur. Poukazoval na to, že vzhľadom, že žalovaný porušil svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku resp. jednotlivé splátky žalobca dňa 26.3.2011 listom-predžalobná upomienka v súlade so zmluvou podmienkami k zmluve vyzval žalovaného k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo.

Dňa 15.7.2014 bol súdu doručený návrh spoločnosti Intrum Justitia Slovakia s.r.o. na pripustenie zmeny účastníka konania na strane žalobcu ktorom súdu rozhodol uznesením č.k. 5C/93/2014-22 zo dňa 3.9.2014 tak, že pripustil, aby ako žalobca z konania vystúpila spoločnosť Consumer Finance Holding a.s. a aby na jeho miesto ako žalobca vstúpila spoločnosť Intrum Justitia Slovakia s.r.o., po zistení že došlo k postúpeniu žalovanej pohľadávky pôvodným žalobcom spoločnosti Intrum Justitia Slovakia s.r.o. zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 10.6.2014.

Rovnopis žaloby spolu s kópiami príloh žaloby a aj s výzvou na vyjadrenie sa k žalobe v lehote 15 dní odo dňa jej doručenia, bol doručený žalovanému dňa 6.2.2015. Žalovaný sa k žalobe nevyjadril.

Podľa § 200ea ods. 1 O.s.p. ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1 000 €, od tohto okamihu ide o drobný spor.

Podľa § 115a ods. 2 O.s.p., pojednávanie nie je potrebné nariaďovať ani v drobných sporoch.

Predmetom tohto konania je zaplatenie sumy 865,89 eur s príslušenstvom, teda suma nižšia ako 1.000,- € a preto súd konal v tejto veci ako v drobnom spore, a to bez nariadenia pojednávania. Termín verejného vyhlásenia rozhodnutia bol oznámený na úradnej tabuli súdu dňa 18.8.2015.

Súd v tejto právnej veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom listinných dôkazov, predložených žalobcom spolu so žalobou, a to zmluvy označenej ako Zmluva o pôžičke zo dňa 21.7.2010 číslo XXXXXXX obsahom predžalobnej upomienky, prehľadu splátok a úhrad vyhotoveného veriteľom a zistil tento skutkový stav:

Dňa 21.7.2010 ešte postupca Consumer Finance Holding, a.s. uzavrel so žalovaným Zmluvu o pôžičke za účelom financovania nákupu tovaru, a to záhr. technika a nár. - motorová píla MS 440. V zmluve sa uvádza: Kúpna cena: (MOC s DPH) 799,- eur; Celková suma pôžičky: 1155,99 eur; Celková suma pôžičky bez poistenia 1126,59 eur; Akontácia : 10% -112,59 eur; Splátka.50,70 eur; Splátka s poistením 52,17 eur; Počet splátok: 20, Ročná úroková sadzba 60,90%; Priemerná hodnota RPMN 51,49%; RPMN(X): 60,90 %; Pôžička(finančné plnenie) (S) 686,41 eur, celkové náklady spotrebiteľa 327,59 eur; Termín konečnej splatnosti:3/2012. Zmluva bola uzavretá bez poistenia.

Pokiaľ ide o právne posúdenie žalobou uplatneného nároku, bolo potrebné vychádzať z toho, že právny predchodca žalobcu, obchodná spoločnosť Cosumer Finance Holding, a.s., ktorá bola pôvodným veriteľom v úverovom vzťahu so žalovaným bol obchodnou spoločnosťou, ktorej jedným z predmetov podnikania (činnosti) zapísaným v obchodnom registri je poskytovanie spotrebiteľských úverov nebankovým spôsobom. Žalovaný je fyzická osoba - nepodnikateľ. Predmetná úverová zmluva je preto v zmysle § 1 ods. 2 a § 2 písm. a) a b) zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch ako aj § 52 ods. 1, 3 a 4 Občianskeho zákonníka zmluvou spotrebiteľskou.

Zmluva, ktorú účastníci uzavreli, vychádzajúc z práv a povinností podľa tejto zmluvy je zmluvou o poskytnutí spotrebiteľského úveru.

Podľa § 25 ods. 1 prechodných ustanovení teraz platného a účinného zákona o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. právne vzťahy, ktoré vznikli pred 11.6.2010 na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere sa spravujú podľa doterajších predpisov, ak tento zákon v § 2 neustanovuje inak.

Zmluva bola účastníkmi uzavretá 21.7.2010, teda už za účinnosti zákona č. 129/2010 Z.z. a preto vzťah medzi účastníkmi je potrebné posudzovať resp. naň aplikovať ustanovenia zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a iných a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov, ako lex specialis a ustanovenia Občianskeho zákonníka ako lex generalis.

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy (21.7.2010) spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 1 ods. 8 cit. zákona ustanoveniami tohto zákona nie sú dotknuté ustanovenia Občianskeho zákonníka ani osobitných predpisov (napr. zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa).

Podľa § 9 ods. 1 cit. zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 cit. zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20130610>> a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20130610>>,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20130610>>, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20130610>>,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20130610>> za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok.

Podľa § 11 ods.1 zákona cit. zákona v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20130610>>,

b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20130610>>, r) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20130610>> a y) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20130610>>,

Podľa § 37 ods. 1 Občianskeho zákonníka právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, inak je neplatný.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 citovaného zákona ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 52 ods. 3 citovaného zákona dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 4 citovaného zákona spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1-3 Občianskeho zákonníka z znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa § 54 ods. 1,2 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Žalobca bol teda v čase uzavretia zmluvy dodávateľom v zmysle § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka a dodávateľom a veriteľom v jednej osobe v zmysle ustanovenia § 2 písm. b/ zákona č. 129/2010 Z.z. / b) veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti/.

Žalovaný vystupoval v zmluvnom vzťahu ako fyzická osoba, občan, spotrebiteľ (§ 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka a § 2 písm. a/ zákona o spotrebiteľských úveroch - spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania). Ide preto v tomto prípade o zmluvný spotrebiteľský vzťah zo spotrebiteľskej zmluvy, podľa ustanovenia § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, a ide o dočasné poskytnutie finančných prostriedkov vo forme spotrebiteľského úveru v zmysle ustanovenia § 1 ods. 2/ zákona o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy.

V danom prípade ide o zmluvu o spotrebiteľskom úvere, ktorá musí spĺňať predpísané náležitosti uvedené v § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. a má predpísanú písomnú formu ako podmienku jej platnosti. Zmluva uzavretá medzi postupcom ako veriteľom a žalovaným zo dňa 21.7.2010 neobsahuje konečnú splatnosť úveru vyjadrenú dostatočne určitým spôsobom. Pre splnenie tejto podstatnej náležitosti zmluvy, absencia ktorej má za následok, že úver je bezúročný a bez poplatkov, nestačí uviesť „konečná splatnosť 3/2012“ ak navyše zo samotného znenia zmluvy nevyplýva splatnosť prvej splátky - určenie dňa splatnosti prvej splátky, iba počet splátok. Ide len o opakované uvedenie počtu splátok ak chýba údaj o splatnosti prvej splátky.

Je potrebné poukázať aj na ďalšiu skutočnosť, že v zmluve nie je v súlade so zákonnou požiadavkou pri uvedení výšky a počte splátok uvedený správny údaj o výške, počte a termínoch splácania úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. V úverovej zmluve sa takýto podrobný údaj nenachádza a pokiaľ takýto údaj poskytuje veriteľ až v splátkovom kalendári, či inak po uzavretí zmluvy, nie je tento údaj obsiahnutý v zmluve v čase akceptácie zmluvy oboma zmluvnými stranami.

Medzi nevyhnutné náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ktorých nedodržanie má za následok jeho bezúročnosť a bezpoplatkovosť patrí v zmysle už citovaného § 9 ods. 2 písm. k) ZoSÚ aj uvedenie výšky, počtu a termínov splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. Vychádzajúc z obsahu zmluvy o úvere č. XXXXXXXX zo dňa 21.7.2010 je však nutné konštatovať, že uvedená zmluva o spotrebiteľskom úvere túto náležitosť neobsahuje. Podľa uvedeného zákonného

ustanovenia totiž v zmluve musí byť uvedený údaj o termínoch splátok a musia byť rozlíšené splátky istiny, úrokov a iných poplatkov, teda nepostačuje, ak je uvedená len suma predstavujúca súhrn splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. V predmetnej úverovej zmluve toto rozlíšenie absentuje (zmluva obsahuje len výšku mesačnej splátky bez špecifikácie - v bode 52 ).

Uvedená zmluva nikde neobsahuje údaj v zmysle § 9 ods. 2 písm. k) ZoSÚ (t.j. výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia), pričom ako už bolo uvedené, samotná absencia náležitostí podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y), znamená, že poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov. Uvedené údaje / podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) / pritom ako už bolo uvedené v žiadnom prípade nemôžu nahradiť rozsiahle, individuálne nevyjednané úverové zmluvné podmienky. Ak totiž zákon o spotrebiteľských úveroch ako podstatnú náležitosť zmluvy predpisuje výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov (§ 9 ods. 2 písm. k)) a s ich neuvedením spojil tak závažný dôsledok, akým je bezúročnosť a bezpoplatkovosť úveru (11 ods. 1 písm. b) ZoSÚ) tak je zrejmé, že tieto museli byť jasným, určitým a zrozumiteľným spôsobom uvedené v takejto zmluve a nemohli byť nahradené odkazmi na úverové či iné podmienky.

Súd si v tejto súvislosti dovoľuje poukázať na to, že uvedený záver plne podporuje aj doterajšia judikatúra. V tejto súvislosti preto súd poukazuje napr. na rozsudok Krajského súdu v Žiline zo dňa 20.4.2015 sp.zn.11Co/127/2015, kde tento konštatoval, cit. „Účelom náležitostí ustanovených v § 9 ods. 2 písm. k) zákona č. 129/2010 Z. z. <<http://zakony.judikaty.info/predpis/zakon-129/2010>> je informovanie spotrebiteľa, aby vedel rozlíšiť, aká časť splátky bude použitá na istinu, úrok a ďalšie poplatky, čo mu

tiež umožňuje zorientovať sa v danej situácii, pretože potom nie je dostatočne určité, akú časť istiny zaplatil, ako bude s jeho platbou naložené a akú časť úveru platí na úroky a ďalšie poplatky, teda odplatu navrhovateľa. Uvedené nemožno nahradiť uvedením celkovej výšky splátky, ani keď z iných ustanovení zmluvy vyplýva výška úrokov a poplatkov. Citované ustanovenie má za cieľ v zrozumiteľnej forme informovať spotrebiteľa, ako bude s jeho splátkou naložené a najmä, aká časť úveru bude ňou splatená, okrem odplaty veriteľa. Uvedené údaje zmluva uzatvorená medzi účastníkmi neobsahuje. Ide o absenciu podstatnej náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ktorú zákon sankcionuje „bezpoplatkovosťou a bezúročnosťou úveru.“

V zmluve je len jedna suma mesačnej splátky vo výške 50,70 eur. Z nej nevyplýva, koľko z toho bude na istinu úveru, koľko na úroky a na prípadné poplatky, uvedený je počet splátok bez určenia koľko z nich je na istinu úveru, koľko na úroky, koľko na prípadné poplatky, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

Údaje o výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov predstavujú jednu z náležitostí zmlúv o spotrebiteľskom úvere v zmysle ust. § 9 ods. 2 písm. k) ZoSÚ v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy. Je preto potrebné, aby tieto údaje boli obsiahnuté priamo v texte zmluvy o poskytnutí úveru. V tomto smere teda súd zastáva názor (vyslovený už aj inými súdmi, viď napr. rozsudok Krajského súdu v Žiline sp. zn. 9Co/208/2012 zo dňa 18.10.2012), že pokiaľ tieto údaje neboli obsiahnuté ako náležitosť zmluvy priamo v texte zmluvy o úvere je potrebné spotrebiteľovi poskytnúť zvýšenú ochranu v tom, že sa takéto

úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Časť obsahu zmluvy sa síce môže určiť i odkazom na všeobecné obchodné podmienky, prípadne na iné obchodné podmienky, je však potrebné uviesť, že podstatné náležitosti zmluvy predpísané zákonom musia byť zapracované priamo v texte zmluvy. Menej podstatné náležitosti - vedľajšie dojednania môžu byť uvedené i vo všeobecných podmienkach, resp. obchodných podmienkach tvoriacich súčasť zmluvy. Údaj o výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov však nie je možné považovať za vedľajšie, menej podstatné dojednanie, ale za údaj, uvedenie ktorého sa vyžaduje priamo zo zákona. Je preto potrebné takéto údaje uviesť priamo v texte zmluvy, aby bola zabezpečená istota, že druhý účastník zmluvy sa s týmto údajom má možnosť riadne oboznámiť a je mu dané na zváženie, či i pri takejto miere nákladov spotrebiteľského úveru je ochotný do zmluvného vzťahu s veriteľom poskytujúcim úver vstúpiť. Ide totiž o jeden z ukazovateľov výhodnosti úveru. Ak tomu tak v danom prípade nebolo, súd vychádzal z predpokladu, že tieto údaje neboli v zmluve o poskytnutí úveru, uzatvorenej so žalovaným riadne uvedené a považoval takéto úver za bezúročný a bez poplatkov. Súd pre úplnosť uvádza, že správnosť uvedeného výkladu a názoru potvrdil neskôr v podstate aj samotný zákonodarca tým, že podľa v súčasnosti účinného § 9 ods.9 zákona o spotrebiteľských úveroch od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok, poplatky alebo akékoľvek iné plnenie, ktoré nie sú ustanovené zákonom alebo uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere čo v dôvodovej správe k tejto zmene ( k zákonu č.106/2014 Z.z.) odôvodnil tým, že v súlade s lepšou ochranou práv spotrebiteľa sa zavádza pôvodná právna úprava spotrebiteľských úverov, podľa ktorej úrok, poplatky alebo akékoľvek iné plnenie musia byť uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere a v žiadnom prípade nie v jej prílohách. V tejto súvislosti bolo v dôvodovej správe poukázané aj na nález Ústavného súdu ČR sp. zn. I. ÚS 3512/11 z 11.11.2013, ktorým ústavný súd potvrdil, že náležitosti spotrebiteľských zmlúv týkajúce sa úrokov, poplatkov a iných vedľajších dojednaní týkajúcich sa ceny nemôžu byť súčasťou všeobecných obchodných podmienok, ale musia byť priamo súčasťou spotrebiteľskej zmluvy (listiny, na ktorej spotrebiteľ pripája teda svoj podpis).

Nedostatok tejto náležitosti v zmluve spôsobuje, že ide o úver bezúročný a bez poplatkov. Žalovaný bol povinný vrátiť iba tú sumu, ktorú mu žalobca ako spotrebiteľský úver poskytol. Žalobca mu celkom poskytol úver vo výške 799,- eur /kúpna cena tovaru/ s akontáciou vo výške 112,59 eur. Žalovaný uhradil v splátkach spolu s akontáciou sumu 296,20 eur. Pretože ide o úver bezúročný a bez poplatkov, vznikla mu povinnosť vrátiť úver vo len vo výške, ako mu bol poskytnutý bez úrokov a poplatkov. Pretože úver po odrátaní akontácie mu bol poskytnutý vo výške 686, 41 eur /799 - 112,59/ a v splátkach uhradil po odrátaní akontácie zaplatil sumu 183,61 eur /296,20 - 112,59 /. Rozdiel medzi sumou 686,41 eur a sumou 183,61 eur tak činí 502,80 eur, čo je menej než žalobcom uplatňovaná istina.

Podľa § 565 Občianskeho zákonníka ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšej nasledujúcej splátky.

Podľa § 53 ods. 9 Občianskeho zákonníka ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa ustanovenia § 565 najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

V danom prípade neboli splnené podmienky pre vyhlásenie predčasnej splatnosti úveru, tak ako vyplývajú z citovaných ustanovení pretože žalobcom nebola preukázaná existencia dohody podľa § 565 Občianskeho zákonníka, ani splnenie podmienok podľa ustanovenia § 53 ods. 9 Občianskeho zákonníka.

Podľa § 100 ods. 1 Občianskeho zákonníka sa právo premlčí, ak sa nevykonalo v dobe v tomto zákone ustanovenej / § 101 až 110 /. Na premlčanie súd prihliadne na námietku dlžníka. Ak sa dlžník premlčania dovoľá, nemožno premlčané právo veriteľovi priznať.

Podľa § 101 Občianskeho zákonníka pokiaľ nie je v ďalších ustanoveniach uvedené inak, je premlčacia doba je trojročná a plynie odo dňa, keď sa právo mohlo vykonať po prvý raz.

Podľa ustanovenia § 5b zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa / ktoré nadobudlo účinnosť 1.5.2014/ orgán rozhodujúci o nárokoch zo spotrebiteľskej zmluvy prihliada aj bez návrhu na nemožnosť uplatnenia práva, na oslabenie nároku predávajúceho voči spotrebiteľovi, vrátane jeho premlčania alebo na inú zákonnú prekážku alebo zákonný dôvod, ktoré bránia uplatniť alebo priznať plnenie predávajúceho spotrebiteľovi, aj keď by inak bolo potrebné, aby sa spotrebiteľ týchto skutočností dovoľával.

Podľa ustanovenia § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka/ v znení účinnom od 1.5.2014/ ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa však prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva.

Obe ustanovenia, tak § 5b zákona č. 250/2007 Z.z. ako aj ustanovenie § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, nadobudli účinnosť 1.5.2014 a právne predpisy, ktorých sú súčasťou nemajú prechodné ustanovenia. To znamená, že od ich účinnosti sa vzťahujú aj na právne vzťahy založené pred týmto dňom.

Podľa § 103 Občianskeho zákonníka, ak bolo dohodnuté plnenie v splátkach, začína plynúť premlčacia doba jednotlivých splátok odo dňa ich zročnosti. Ak sa pre nesplnenie niektorej zo splátok stane zročným celý dlh (§ 565), začne plynúť premlčacia doba odo dňa zročnosti nesplnenej splátky.

Žalobca podal na súde žalobu dňa 19.5.2014. Premlčané sú tak všetky splátky, ktoré sa stali splatné pred 19.5.2011. Podľa obsahu zmluvy bolo plnenie rozdelené do 20 splátok, posledná splatná 3/2012. Od 19.5.2011 tak zostalo ešte splatných 11 splátok. Pri výpočte výšky jednej splátky z úveru bez úrokov a poplatkov, teda zo sumy zo sumy poskytnutého úveru po odrátaní zaplatenej akontácie výška jednej splátky je 34,32 eur mesačne /  $799 - 112,59 = 686,41 : 20 = 34,32$ /. Nepremlčané sú splátky od mesiaca mája 2011 do mesiaca marca 2012 t.j. celkom 11 splátok. Pri výške jednej splátky / bez úrokov a poplatkov/ 34,32 eur činí nepremlčaná časť istiny sumu 377,52 eur.

Z vyššie uvedených dôvodov súd žalobe vyhovel iba v časti o zaplatenie 377,52 eur a v prevyšujúcej časti istiny žalobu zamietol.

Podľa § 517 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka Podľa § 517 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Týmto vykonávacím predpisom je nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka.

Žalovaný, ktorý svoj dlh riadne a včas voči žalobcovi nesplnil sa ocitol v omeškaní s úhradou peňažného dlhu a je povinný zaplatiť úrok z omeškania.

Na základe uvedeného súd zaviazal žalovaného na zaplatenie úroku z omeškania tak ako je to uvedené vo výrokovej časti rozsudku. Sadzbe úroku z omeškania je uplatňovaná v súlade s ustanovením § 3 nariadenia vlády číslo 87/1995 Z.z. platného v čase začatia omeškania žalovaného s jednotlivými splátkami. Úrok z omeškania priznal však pokiaľ ide o začiatok omeškania až od splatnosti jednotlivých nepremlčaných splátok. Nakoľko v zmluve nebol uvedený dátum splatnosti jednotlivých splátok, tieto boli splatné vždy do konca toho ktorého mesiaca. Žalobca sa tak ocitol v omeškaní s úhradou jednotlivých splátok vždy 1. dňa nasledujúceho mesiaca po splatnosti splátok. Súd preto priznal žalobcovi úrok z omeškania tak ako je uvedené vo výrokovej časti rozsudku.

V prevyšujúcej časti istiny a príslušenstva - úroku z omeškania z dôvodov už uvedených žalobu zamietol.

O trovách konania súd rozhodol podľa ustanovenia § 142 ods. 2 O.s.p. v spojení s ustanovením § 151 ods. 1 O.s.p. Účastníci mali vo veci pomerný úspech. Úspech žalobcu bol v menšom rozsahu ako úspech žalovaného a preto žalobcovi nárok na náhradu trov konania nevznikol. Žalovaný si nárok na náhradu trov konania neuplatnil a preto súd rozhodol, že účastníkom náhradu trov konania nepriznáva.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia účastníkom na Okresnom súde Bardejov.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods.1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav vecí, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205 a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia vecí.

Rozsah v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods. 3 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu, zákona č. 233/1995 Z.z. o exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov.